# man kmachine CAD as CAD can CAD can CAD can CAD can CAD can CAD can CAD

Nouvelles du monde Autodesk



Ne ratez pas votre embarquement, mettez vous à jour avant le 15 Janvier 2004.

# Arret de production des versions 2000

Vous utilisez une version 2000, sachez qu' à partir du 15 Janvier 2004 les mises à



jour depuis Autocad 2000 et les logiciels basés sur AutoCAD 2000 ne seront plus assurées.

Page 2

# Découvrez Kineo Max™

Man and Machine et Kineo C.A.M. annoncent la disponibilité de KineoMax™.



Le plug-in KineoMax<sup>TM</sup> enrichit le logiciel 3ds max<sup>TM</sup> de Discreet des fonctions de création automatique d'animations.

Page 7

### Aidez-nous

Pour Autodesk, Man and Machine et l'ensemble des revendeurs, mieux vous connaître, c'est pouvoir adapter notre offre aux besoins des régions francophones en Europe. En prenant cinq minutes pour remplir le couponréponse de ce numéro, vous nous apportez une aide considérable dans la connaissance du marché de la CAO. C'est aussi le moyen pour vous de gagner facilement 100 € en participant au tirage au sort qui aura lieu le 2 Janvier 2004.

Page 11



Après avoir écouté des centaines d'utilisateurs chevronnés des produits de sa gamme, Autodesk a travaillé d'arrache-pied afin d'améliorer les fonctionnalités de chaque nouvelle version de ses produits pour faciliter la tâche des utilisateurs. Aujourd'hui Autodesk vous permet d'aller encore plus loin. C'est pourquoi l'approche de cette nouvelle année est l'occasion ou jamais de passer du 2D au 3D. Que vous gériez vos activités dans le secteur de la mécanique ou du BTP, Autodesk vous propose des offres que vous ne pouvez qu'envisager sérieusement. Utilisateur d'Autocad 2000 rendez-vous page 2 et 3.

Ne manquez pas cette formidable opportunité d'évoluer vers un outil plus productif tout en économisant sur les coûts globaux d'acquisition.

Avec Autodesk : Demain commence aujourd'hui !

### Philippe Gateau

Directeur Business Unit Autodesk M+M France

# Utilisateurs des versions 2000 ne passez pas à côté!

Bénéficiez des avantages du programme de souscription

- A la date du 15 Janvier 2004, les mises à jour depuis AutoCAD 2000 et les logiciels basés sur AutoCAD 2000 seront retirés de la liste de prix autodesk et ne seront plus disponibles à l'achat.
- Les produits concernés par cet arrêt de production au 15 Janvier 2004 sont:
- AutoCAD® 2000
- AutoCAD® LT 2000
- Autodesk® Architectural Desktop R2
- AutoCAD® Map R4
- AutoCAD® Mechanical
   2000
- AutoCAD® Mechanical 2000 PP
- Autodesk® Mechanical Desktop R4.0
- Autodesk® Mechanical Desktop R4.0 PP

Prix des produits en € (hors TVA)

- Le support technique d'Autodesk sur AutoCAD 2000 et les logiciels basés sur AutoCAD 2000 ne sera plus assuré (exceptés certains patches de maintenance qui sont téléchargeables depuis www.support.autodesk.com).
- AutoCAD® 2004 et les nouveaux logiciels basés sur cette plate-forme sont disponibles depuis le mois d'Avril sur le marché. Ces produits offrent de nouvelles fonctionnalités pour améliorer la productivité, et pour vous aider à créer plus rapidement, partager plus facilement et gérer plus efficacement. Ils ont déjà reçu d'excellentes critiques de la presse spécialisée pour leurs caractéristiques clés telles
- que le nouveau format de fichier optimisé qui réduit les fichiers dwg jusqu'à 50%, la palette de couleurs vraies pour créer des images en rendu réaliste, l'interface utilisateur optimisée qui nécessite moins de manipulations de souris et la possibilité de "prêt" de licences réseaux.
- Nous vous recommandons, de planifier la mise à jour de vos versions
  AutoCAD 2000 et de vos logiciels basés sur cette plate-forme afin de bénéficier des avantages du programme de souscription qui vous permet de recevoir gratuitement pendant 1 an toutes les mises à jour. Nous vous conseillons de prendre contact avec votre revendeur

<u> </u>	Lux nes bionnies en & (nois i AV)			
	Produit	Prix Public	Prix souscription	Prix Public promotion
	AutoCAD 2004 SLM	4.500,00	425,00	4.500,00
	AutoCAD 2004 NLM	5.175,00	425,00	5.175,00
	AutoCAD Mechanical 2004 SLM	5.500,00	500,00	5.500,00
	AutoCAD Mechanical 2004 NLM	6.325,00	500,00	6.325,00
	AutoCAD Mechanical 2004 DX SLM	5.500,00	500,00	5.500,00
	AutoCAD Mechanical 2004 DX NLM	6.325,00	500,00	6.325,00
	Autodesk Architectural Desktop 2004 SLM	5.400,00	425,00	5.400,00
	Autodesk Architectural Desktop 2004 NLM	6.200,00	425,00	6.200,00
	Autodesk Map Series 2004 SLM	6.500,00	700,00	6.500,00
	Autodesk Map Series 2004 NLM	7.500,00	700,00	7.500,00
	Autodesk Map 2004 SLM	5.750,00	425,00	5.750,00
	Autodesk Map 2004 NLM	6.600,00	425,00	6.600,00



X

habituel ou directement avec Man and Machine afin de planifier au mieux l'évolution de votre parc.

# Promotion "Revit Seeding"

- Avec et sans souscription: Cette opération de promotion est valable jusqu'au 15 Janvier 2004. "Revit Seeding" permet d'obtenir Revit à partir d'une migration de la version d' AutoCAD 2000/2000i/2002 ou Autodesk Architectural Desktop 2/2i/3/3.3 vers AutoCAD 2004 ou Autodesk Architectural Desktop 2004 au prix de:
- 2.700 € + 700 € (si vous n'êtes pas sous abonnement)
- 1.750 € + 700 € (si vous êtes sous abonnement)



Ne manquez pas cette formidable opportunité d'optimiser votre processus de conception tout en économisant des centaines d'euros.



# Crossupgrade 3ds Max 6 depuis Viz

- Profitez de ces nouveaux tarifs : 54% de remise sur une nouvelle licence 3ds Max 6 Crossupgrade 3ds Max 6 depuis Viz : 1.950 €! Détails de l'offre :
- Offre valable pour tout Autodesk Viz enregistré avant le 1er novembre 03
- Dans le cadre de cette crossupgrade, Viz ne pourra plus être mise à jour
- Possibilité de conserver la licence Viz (installation sur le même poste que 3ds Max 6)
- Par le biais de ce crossupgrade, les clients ayant une souscription sur Viz peuvent la convertir en souscription 3ds Max 6
- offre non valable pour l'offre
  "éducation".
  Les principaux
  atouts de 3ds
  Max 6 vous
  seront présentés en page 6.

# Nouvelle version Autodesk Revit

- Une nouvelle version d'Autodesk® Revit® baptisée 5.1L (L comme licence) en version française utilisant le mode de protection d'Auto-CAD® est disponible depuis le 1er Décembre 2003.
- Srâce à ce nouveau système de licence intégrée, la connexion à internet tous les 28 jours n'est plus nécessaire. De plus, il permet le transfert d'un poste vers un autre, tous comme AutoCAD® et ses produits horizontaux.

# Sommaire

Jti	lisateurs	s des	s I	versio	n	S	2	20	0	0	
ıe	passez	pas	à	côté							2

Bénéficiez des avantages du programme de souscription

Découvrez et évoluez vers Autodesk Inventor Series 8 . 4/5 Une valeur ajoutée inégalée parfaitement adaptéeà vos besoins en conception 3D

PARTsolutions Basix . . . . . . 8 L'entrée économique dans la gestion des composants

Ecscad 5.5

Du pratique à la pratique ...9

AutoCAD 2004 puissance électrique...

Comment optimiser
la fabrication industrielle . . . 10
Cyco sort son nouveau
module de gestion de
nomenclature sur Inventor

### **Impression**

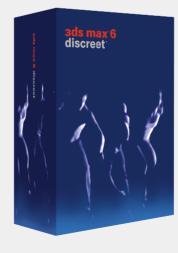
### Editeur:

Man and Machine 88, Av du Gal de Gaulle France

Tel. +33 1 55 82 45 82 Fax +33 1 55 82 45 50

Périodicité: Trimestrielle

Le Magazine de Man and Machine est envoyé gracieusement à toutes les personnes intéressées. Les informations contenues dans ce magazine sont données à titre indicatif et n'engagent en rien la responsabilité de l'éditeur. Tous les prix indiqués sont des prix publics conseillés par les éditeurs respectifs. Ils sont indiqués en euros ou francs suisse HT (sans TVA) et peuvent être sujet à modification sans avis préalable. Toute copie ou reproduction, même partielle est interdite sans l'accord préalable par écrit de Man and Machine France.



# Découvrez et évoluez vers Autodesk Inventor™ Series 8

Une valeur ajoutée inégalée parfaitement adaptée à vos besoins en conception 3D



Autodesk Inventor™
Series 8 est diponible depuis le 26
Novembre 2003;
Autodesk Inventor®
Professional 8
depuis le 2
Décembre 2003.

La toute dernière version d'Autodesk Inventor offre une gamme complète d'innovations technologiques (parmi lesquelles la gestion de données techniques intégrée). permettant de réaliser des gains de productivité, de réduire les coûts, d'améliorer la qualité de vos produits et d'accélérer votre cycle de production. De la diminution du temps de création des plans, à la réduction des erreurs, en passant par la simplification de la conception, Autodesk Inventor 8 offre des performances, une stabilité et une valeur ajoutée inégalées pour optimiser tous vos processus.

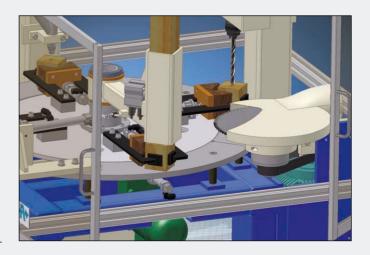
### Autodesk Inventor™ Series

 Autodesk Inventor<sup>™</sup> Series est une série d'applications 2D et 3D regroupant les logiciels Autodesk Inventor® et Autodesk® Mechanical Desktop® en un seul produit. Il permet d'utiliser les fonctionnalités d'AutoCAD®, d'Autodesk Mechanical Desktop et d'AutoCAD Mechanical et de découvrir la puissance de la toute dernière technologie de conception 3D d'Autodesk Inventor. Autodesk Inventor TMSeries offre une migration sure et sans risque vers la conception 3D et protège vos investissements dans les programmes de conception 2D avec lesquels vous travaillez.

# Les nouveautés d'Autodesk Inventor Series 8

- Les performances améliorées sur les mises en plan vous aident à créer les vues deux fois plus rapidement, en bénéficiant d'une qualité supérieure.
- Le temps d'ouverture des fichier est deux fois plus rapide en moyenne.
- Les améliorations apportées à la cotation vous aident à créer, à déplacer ou à supprimer une cote plus rapidement que les versions antérieures.
- Leader sur le marché, l'interopérabilité DWG accélère et simplifie la réutilisation de vos données de conception..
- La gestion des contacts non permanents améliore la visualisation des ensembles et vous permet de réduire les erreurs de conception.
- Les fonctionnalités de miroir d'assemblage vous permet de construire des

- ensembles symétriques plus rapidement.
- Des raccourcis clavier personnalisables.
- Autodesk Vault est une application intégrée de gestion des données de conception. Intégrée à Autodesk Inventor et Inventor Professional, cette application vous permet de partager rapidement vos données de conception.
- Autodesk Inventor<sup>™</sup> Series est le logiciel de modélisation le plus vendu au monde dans sa catégorie, dépassant les ventes de SolidWorks pendant six semestres consécutifs. Il s'est, en outre, vu décerner de nombreuses récompenses, parmi lesquelles les prix Show Stopper et Editor's Choice Awards du magazine CADENCE et le All-Star Award du magazine CADA-LYSTE pendant plusieurs années consécutives.



# -}-

# **Autodesk Inventor® Professional 8**

Ecourtez le cycle de développement de vos produits

Le logiciel Autodesk Inventor® Professional allie la puissance d'Autodesk Inventor Series à des outils de conception mécanique et électromécanique. Autodesk Inventor® Professional permet d'améliorer la qualité du produit et de réduire la durée du cycle de production. Accédez à un vaste éventail de fonctionnalités à forte valeur ajoutée réunies dans un seul produit, délivré par un fournisseur unique.



 ★ Le logiciel Autodesk Inventor® Professional allie la puissance d'Autodesk Inventor Series à des outils de conception mécanique et électromécanique. Ce logiciel intègre les fonctionnalités d'Autodesk Inventor®, d'AutoCAD® Mechanical, d'Autodesk® Mechanical Desktop® et des outils métiers complémentaires. Autodesk Inventor® Professional permet aux ingénieurs en mécanique et électromécanique de concevoir, valider et documenter tous les éléments d'une machine et d'augmenter la productivité. Autodesk Inventor Professional accélère le développement de modèles 3D complets de vos produits, pour une qualité optimale et une réduction du délai de commercialisation. A l'inverse des offres concurrentes. ce logiciel est simple à déployer. Toutes les fonction-



nalités sont intégrées dans une solution unique avec un excellent rapport qualité/prix.

# Composants d'Autodesk Inventor Professional

- \*\* Autodesk Inventor® Professional offre les fonctionnalités spécifiques suivantes:
- Conception de tuyauteries et de canalisations en 3D: cette outil permet de gagner un temps précieux et d'améliorer vos conceptions. Les tâches automatisées, la simplicité d'utilisation et la vitesse à laquelle vous pouvez créer des conceptions de tuyauteries et de canalisations vous aide à réduire considérablement les délais de commercialisation de vos produits.
- Conception de faisceaux et câbles en 3D: La définition

manuelle des longueurs de câble à l'aide d'un prototype physique est une opération longue et coûteuse. Autodesk Inventor Professionnal vous épargne cette étape en calculant automatiquement les longueurs de cables ainsi que l'ensemble des diamètres et en générant les données de fabrication. Le risque d'erreur humaine s'en trouve alors fortement réduit. La fonction optimisée de spline 3D d'Autodesk Inventor® Professional permet de définir facilement des trajectoires d'un faisceaux et des câbles en pointant et cliquant pour générer des conduits 3D virtuels, puis tracer automatiquement la trajectoire correspondante des câbles. Vous contrôlez entièrement toutes les relations associatives et pouvez vérifier les mises à jour

du faisceau lors de la modification des composants de la conception. La qualité de conception se trouve considérablement améliorée.

Convertisseur IDF (Intermediate Data Format): la réduction de la taille des produits et du temps de conception préoccupe de plus en plus les utilisateurs d'applications de conception d'équipements industriels et électromécaniques. Vous pouvez gagner un temps précieux et améliorer le degré de précision de vos conception en important au format IDF version 2 ou 3, les données géométriques des circuits imprimés crées dans un logiciel de conception de cartes électroniques.

# 3ds max® 6, modélisation, animation et rendu en 3D

Outil spécifique pour les films, les jeux, la visualisation 3D



" SEGA est heureux de faire partie de ceux qui ont influencé le développement de 3ds max 6®, en particulier en ce qui concerne la nouvelle vue schématique, " déclare Mr. Toshihiro Nagoshi de SEGA Corporation.

Cette version majeure, offre un éventail de fonctionnali-<del>tés ét</del>endues qui permettront aussi bien aux artistes 3D, qu'aux développeurs ou aux designers d'évoluer vers de très hauts niveaux de qualité, de sophistication et de productivité, qu'il s'agisse de créer un jeu, ou des effets spéciaux, de réaliser des visualisations ou des simulations complexes pour l'architecture et le design. De nombreuses fonctionnalités de cette nouvelle version ont été développées et intégrées à la demande des clients leaders dans le domaine du développement de jeux, des effets spéciaux et de la visualisation pour le design.

### Les utilisateurs

3ds max est utilisé par 80% des développeurs de jeux et reste le leader dans ce domaine, avec à son actif notamment, les jeux : Tom Clancey's Splinter Cell, Star

wars: Knight of the Old Republic et Neverwinter Nights. 3ds max est également utilisé dans des films comme X-Men II, The Core, Final Destination II. 3ds max reste aussi un outil de choix pour les architectes et les designers. Lorsque les fans de snowboard se lanceront sur les pistes cet hiver, ils découvriront le design très avancé des lignes de snowboard "Punch" et "Chopper" de la société Burton Snowboards dont le design et le rendu ont été intégralement réalisés avec 3ds max.

# Les nouveautés de la version 6 de 3ds max

- une vue schématique avancée qui permet de visualiser et de gérer les scènes complexes de manière optimale
- l'intégration de mental ray®, le logiciel de référence dans le domaine du rendu

- vertex color painting
- des outils de visualisation particulièrement dédiés au design compatibles avec les solutions Autodesk et les autres applications CAO en général
- l'intégration de reactor 2 complété avec des solutions dynamiques pour simuler les véhicules
- le calcul en réseau de la radiosité et de l'ancrage de texture (" texture baking ")
- un système de particules qui permet de créer de manière réaliste des fontaines, du brouillard, de la neige, et bien d'autres effets encore.

# Prix et disponibilité

- 3ds max® 6 est disponible au prix de 4250 € H.T en version anglaise. Le prix de la mise à jour 3ds max 5 vers 3ds max® 6 est de 900 € H.T. La mise à jour de 3ds max 4 vers 3ds max® 6 est disponible au prix de 1500 € H.T. La version française sera disponible à la fin de l'année.
- Grâce au programme de souscription de Discreet disponible pour tout achat d'une version pleine de 3ds max® 6 ou d'une version de mise à jour, les clients qui le souhaitent recevront directement en échange d'une cotisation annuelle l'ensemble des extensions, patches, mises à jour et outils de formation en ligne.



# -{

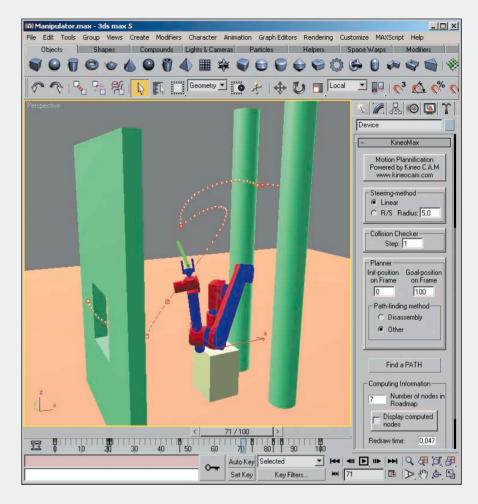
# KineoMax<sup>™</sup>

La solution de planification Automatique du Mouvement pour 3ds max™

Man and Machine et Kineo C.A.M./annoncent la disponibilité de KineoMax™.Le plug-in KineoMax™ enrichit le logiciel 3ds max™ de Discreet des fonctions de création automatique d'animations. KineoMax™ est un plugin de 3ds max™ développé par Kineo C.A.M. pour simuler, valider et communiquer des conceptions industrielles. Il génère des trajectoires sans collision en respectant les contraintes cinématiques définies par l'utilisateur et les traduit en animations par clefs de 3ds max™. KineoMax™ traite tous types de systèmes articulés: dans un environnement 3D complexe, vous pourrez enlever un élément mécanique d'un assemblage. simuler les mouvements d'un robot manufacturier ou garer un véhicule automatiquement. Yann Roger, responsable produit multimédia chez Man and Machine, explique: "Hier, l'utilisateur 3ds max™ posait manuellement des clefs d'animation sur les éléments de la chaîne cinématique des obiets à animer. Cette opération longue et fastidieuse peut aujourd'hui être automatisée grâce à KineoMax™. "

### **Bénéfices**

Les principaux bénéfices apportés par la solution consistent en la rapidité de calcul des mouvements générés par l'outil, la certitude que ces mouvements soient vali-



des et sans collision et l'extrême facilité de prise en main même pour un système complexe. Laurent Maniscalco, directeur de Kineo C.A.M., précise : " Si l'on considère un temps moven de création d'une animation d'un bras robotisé en évitant toute collision avec son environnement contraint, KineoMax<sup>TM</sup> permet de passer de l'échelle de l'heure à celle de la minute. On imagine aisément le gain de temps total si l'on doit produire plusieurs animations. "

### KineoMax™

Complètement intégré à 3ds max<sup>™</sup>, KineoMax<sup>™</sup> s'appuie sur les mécanismes

d'animations par clefs du logiciel ainsi que sur son système de cinématique. KineoMax<sup>™</sup> gère tous types de systèmes articulés : dans un environnement 3D complexe, l'utilisateur sera à même de générer des trajectoires de désassemblage, des mouvements de robots ou encore de stationner un véhicule. Issu de travaux de recherche du CNRS, KineoWorks<sup>TM</sup> est la technologie implémentée dans KineoMax™, elle intègre KCD™, un détecteur de collision ultra rapide et optimisé, ainsi qu'un algorithme de planification probabiliste. Kineo C.A.M. développe

des solutions logicielles de planification automatique de trajectoires sans collision.

### Réseau de revendeurs

Man & Machine, leader européen de la distribution des produits Autodesk / Discreet, commercialise KineoMax™ au travers de son réseau de revendeurs à valeur ajoutée de 3ds max<sup>TM</sup>: AGIRHE, ARES SSII, 1B PROGISTIK, CALLUNA, LTS, AGMD, EURO STU-DIO INFOGRAPHIE, AIGA, REF SA, POST LOGIC, PROSYS, LINEIS, L.I.R.I.S., GENERAL MECHANICS, SURCOUF, ILLICAD, M.I.P.P, et 3DVF.

# **Partsolutions Basix**

L'entrée économique dans la gestion des composants mécaniques



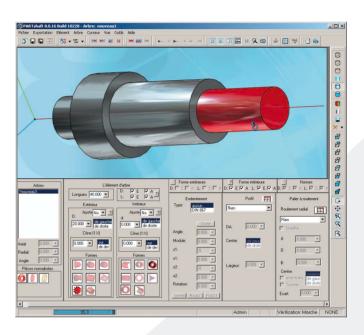
PARTsolutions Basix s'intègre parfaitement dans le déroulement des tâches et comble les lacunes dans la chaîne des processus de l'entreprise. **PARTsolutions Basix consti**tue la base pour une gestion intelligente des composants dans les entreprises modernes. La possibilité de gérer les composants et les pièces normalisées dans un système central avec une grande largeur de vue démultiplie la productivité de chaque station de travail raccordée. **PARTsolutions Basix s'intègre** parfaitement dans le déroulement des tâches et comble les lacunes dans la chaîne des processus de l'entreprise.

### Les normes

☆ Grâce à PARTsolutions Basix, l'ingénieur dispose d'un grand nombre de normes dans les domaines les plus divers. Toutes les normes sont enregistrées automatiquement avec des informations complémentaires, par exemple des indications de conception, des règles d'implantation, des aperçus 2D, etc., pour présenter toutes les informations significatives pour les composants d'un seul coup d'oeil. Les fonctions de recherche complètes, par exemple la recherche géométrique, la recherche par classification, selon certaines géométries, permettent à PARTsolutions Basix de trouver la bonne pièce.

# Base de votre gestion de composants

➤ Vous gagnez du temps en démarrant directement



PARTsolutions Basix à partir du système de CAO, en recherchant la pièce appropriée puis en l'intégrant dans le système de CAO concerné. La connexion à un système ERP/PDM, respectivement PLM vous permet de lier automatiquement toutes les données des pièces de PARTsolutions Basix aux systèmes correspondants, de manière à ce que ces informations soient accessibles à tout instant à partir du système ERP/PDM. Lorsque vous recherchez une pièce déterminée, le système recherche d'abord dans le système ERP/PDM si cette pièce existe déjà.

# Gestion des pièces

PARTsolutions Basix peut être mis en oeuvre dans

tous les domaines de l'entreprise. Tous les départements peuvent ainsi accéder aux données relatives aux pièces et profiter de ces avantages. Considérez le stock et le service de réparation : Un aperçu 3D réaliste de la pièce permet par exemple de vérifier la validité du stock. Le système de gestion des pièces intelligent PARTsolutions peut également être utilisé dans les départements comme la distribution, l'informatique et la planification, la gestion, le développement et l'ordonnancement. Si vous choisissez le système de conception 3D leader Autodesk Inventor 7, PARTsolutions Basix au prix exceptionnel de lancement de 190 €, vous permettra un accès rapide à la gestion des pièces.

# Du pratique à la pratique

AutoCAD 2004 puissance électrique

Par la mise sur le marché de la version 5.5, présentée pour la première fois lors des rencontres d'utilisateurs à Hambourg, Wessling et Lucerne, la position dominante de ecscad en tant qu'outil d'ingénierie électrotechnique a une fois de plus été soulignée. Dans la plupart des systèmes CAO-E, la méthode de travail habituelle consiste à créer d'abord le schéma, puis à générer le plan d'implantation et à définir la liste des pièces. Avec la version 5.5, vous pouvez commencer par la conception du plan d'implantation. Les listes de pièces et les schémas peuvent ensuite être établis sur ces bases.

# La liste des pièces

- Une partie de cette stratégie consiste à exécuter les plans de l'installation au-delà des documents. Il est ainsi possible de préparer des offres et des listes de commandes, respectivement des listes de pièces pour les devis, et de s'v référer ultérieurement lors de l'établissement du schéma. Vous garantissez ainsi l'état le plus à jour des pièces utilisées et avez la possibilité de réagir immédiatement aux modifications de conception et aux souhaits du client.
- ★ La nouvelle version ecscad 5.5 va cependant nettement plus loin: Outre les informa-

tions d'articles, une identification unique peut être attribuée à chaque pièce, incluant l'installation, la localisation et la référence. L'avantage tient essentiellement à la possibilité de générer automatiquement des documentations de variantes d'une installation ou d'une machine existante. Si ces informations sont enregistrées dans un système de gestion ou de conduite de projet sous forme d'une base de données, elles peuvent être extraites et utilisées pour créer la variante.

### Nouveau générateur de schémas

 Une interface générale a été pour la première fois incluse dans ecscad 5.5 pour la génération automatique de schémas, permettant de lire et d'interpréter des données au format MS Excel. Les fichiers d'importation permettent de créer des projets, des installations et des pages,

de placer des macros et de modifier ou d'échanger tous les textes. En outre, ecscad offre à l'utilisateur un outil qui facilite très fortement la création des fichiers Excel. le Drawing Generator. Vous pouvez créer des projets de manière interactive, créer des pages et placer des macros. Vous avez ainsi la possibilité de créer très rapidement des modèles pour générer des documentations.

# Nouvelle voies pour les projets

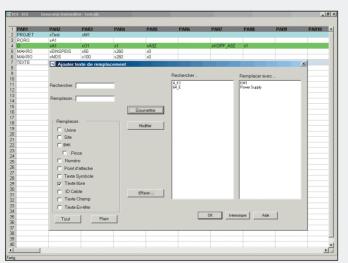
Pour augmenter la flexibilité de la documentation électrique, la nouvelle version de ecscad offre la possibilité de commencer le projet par la définition de l'installation de distribution ou l'armoire électrique et d'inclure les composants utilisés pour la réalisation des schémas. Cette possibilité est souvent demandée en pratique pour les variantes de

# Nouvelles fonctionnalités ecscad 5.5

- Générateur de tracé
- Débuter les projets par l'armoire électrique
- Prédéfinir la structure des documents dans la liste de
- Borniers prédéfinis
- Filtre d'articles dépendant du
- Numérotation des conducteurs dépendant du projet
- Nouveaux types de macros
- Listes graphiques d'équipe-

conception, pour lesquelles la structure de l'armoire est déjà connue par des projets similaires, et où les composants doivent être commandés, sans que les schémas proprement dits existent déjà sous forme détaillée.

ecscad 5.5 est déjà utilisé avec succès aux États-Unis chez General Electric. La nouvelle version a convaincu par ses performances améliorées, ses fonctionnalités étendues et ses très vastes possibilités d'intégration et d'automatisation. Le générateur de tracé assiste de manière optimale l'utilisateur lors de la génération des listes d'importation pour l'automatisation des documentations électrotechniques. L'élément central est la substitution de textes qui permet également de modifier des projets existants en externe.



# Comment optimiser la fabrication industrielle

Cyco sort son nouveau module de gestion de nomenclature sur Autodesk Inventor



Le module de nomenclature Automanager s'intègre dans Automanager Meridian et dans votre application CAO. Les entreprises de fabrication se heurtent à de multiples enjeux dans le contexte économique actuel. Qu'elles fabriquent des produits standard ou des produits sur mesure pour des clients individuels, ces entreprises sont confrontées aux mêmes questions et problèmes, besoin d'une productivité accrue, développement de gammes de produits plus fléxible, innovation permanente, recherche continue de réduction des coûts.

# Répondre aux enjeux

- X Cyco Software, éditeur la gamme de produits de gestion des données techniques AutoManager, lance une nouvelle solution à l'intention des entreprises de fabrication. Cette solution fait le lien entre la CAO, la gestion des données techniques et la nomenclature. Le maintien d'une nomenclature bien structurée n'a jamais été aussi simple, et la relation entre la nomenclature de vos pièces et vos dessins techniques devient parfaitement transparente.
- structurée et bien entretenue permet aux concepteurs de maximiser la réutilisation des pièces et des sousensembles existants, standard ou non. Les concepteurs peuvent s'appuyer sur de puissantes capacités de recherche leur évitant d'avoir à réinventer et leurfour-



Faire le lien entre la CAO, la gestion des données techniques et les nomenclatures tel est l'objectif de la nouvelle solution Cyco.

nissant un accès rapide aux infos sur la configuration conception-constructionentretien des produits.

# Module de nomenclature Cyco

Le module de nomenclature AutoManager s'intègre dans AutoManager Meridian et dans votre application CAO. Le produit entretient sa propre base de données nomenclature et travaille avec des produits CAO en 2D ou 3D tels qu'AutoCAD ou Inventor.

# Intégration CAO

Le module de nomenclature AutoManager permet au concepteur travaillant, p.ex avec Inventor, de sélectionner des pièces standard dans la bibliothèque, copier des pièces ou sous-ensembles provenant de projets antérieurs et/ou s'en servir, tout en entretenant automatiquement la nomenclature du projet en cours.

# Une fonctionnalité intelligente

- Les données concernant les pièces standard et les modèles du fabricant sont stockées dans la base de données de nomenclature AutoManager. Elles recouvrent également toute nomenclature de pièces et ensembles standard. Les pièces et les ensembles devant être conçus selon les indications spécifiques d'un client sont copiés depuis cette base et ensuite gérés selon une nomenclature de projet spécifique.
- Le module nomenclature se charge également des tâches d'entretien de la nomenclature, comme la renumérotation des numéros de position sur le dessin. Il tient compte aussi des pièces non mécaniques assurant ainsi que chaque client et chaque projet font l'objet d'une nomenclature complète.

Coupon réponse

F: +33 (0)1 55 82 45 50 B: +32 (0)2 582 12 82 CH: +41 (0)1 883 74 74

# Aidez-nous à mieux vous connaître pour mieux vous servir et gagnez 100 €

(le tirage au sort sera effectué le 02/01/04 sur l'ensemble des coupon-réponses retournés avant le 30 Décembre 2003)

Votre société	Société: Siret (France uniquement)					
	Rue					
	Pays CP Ville					
	Tél: Fax:					
Vos coordonnées	Nom: Prénom:					
	Adresse E-Mail:					
	Fonction:					
Vos logiciels	Quels logiciels de CAO utilisez-vous ?					
	Combien de licences de logiciels de CAO avez-vous dans votre entreprise?					
	Si vous utilisez des produits Autodesk, avez-vous un revendeur attitré, si oui, lequel ?					
Vos besoins	Si vous avez des besoins (demande d'information, projet, etc.), n'hésitez pas à utiliser cette zone pour nous en faire part. Nous vous enverrons les informations souhaitées et vous mettrons si besoin en contact avec un revendeur agrée dans votre région					
	Cachet: Signature:					

